

MATISSE



 **LAFENZA**
CERAMICA

be Italian dal 1874

MATISSE

Forti esaltazioni di colore, decori di grande espressività, impatto e risoluzione inimitabili. Ogni elemento di Matisse è manifestazione creativa della più alta qualità ceramica, della più elevata potenzialità di arredo.

A strong enhancement of colour, decors of great expressivity, impact and inimitable resolution. Each element of Matisse is the creative manifestation of the highest ceramic quality, the highest potential for decoration.

Une frénésie de couleurs, des décors très expressifs, un impact et une résolution inimitables. Chaque élément de Matisse est une manifestation créative de la qualité céramique haut de gamme, d'un grand potentiel en matière de décoration.

Starke Betonung der Farbe, Dekors mit großer Ausdruckskraft, unnachahmliche Wirkung und Auflösung. Jedes Element von Matisse ist eine kreative Manifestation höchster keramischer Qualität und der vollen Entfaltung der Potenzialität der Einrichtung.

Marcadas exaltaciones de color, decoraciones de elevada expresividad; impacto y resolución inimitables. Cada elemento de Matisse es expresión creativa, el resultado de una elevadísima calidad cerámica y potencialidad de decoración.

ALCIDI 50W, LJOIE 2VA, LJOIE 5VA, MATISSE 26LV, MATISSE 26VA

MATISSE

Vertical stripes bring the ceramic texture to life enhancing its refined chromatic contrasts.

Des bandes verticales animent la texture céramique, soulignant le raffinement de ses contrastes chromatiques.

Senkrechte Streifen beleben die Keramiktextur und unterstreichen die raffinierten Farbkontraste.

Bandas verticales protagonizan la textura cerámica y ponen de manifiesto los refinados contrastes cromáticos.

LJOE 21A, LJOE 51A, MATISSE 281V, MATISSE 281A

Bande verticali animano la texture ceramica,
esaltandone i raffinati contrasti cromatici.





Versatili fondi colore consentono
accostamenti dal fascino ricercato.

MATISSE

Versatile base colours give combinations of a desired charm.

L'éclectisme de la couleur de ses fonds permet des associations
empreintes d'une fascination épurée.

Anpassungsfähige farbliche Hintergründe ermöglichen Kombinationen
von erlesenem Reiz.

Fondos de color versátiles permiten combinaciones refinadas.



ALICUDI 50W, B.MATISSE DG, L.VIVRE DG, MATISSE 26DG, MATISSE 26W

MATISSE

LIVRE DG, MATISSE 26DG, MATISSE 26W



MATISSE

BRILLANT DGT, MATISSE 260G, MATISSE 26W





BRILLANT DG1, MATISSE 260G, MATISSE 26W





MATISSE 260, MATISSE 26S, VIVRE S2

MATISSE



La gamma dei decori
è un intreccio emotivo di soggetti floreali
ed astratte forme naturalistiche.

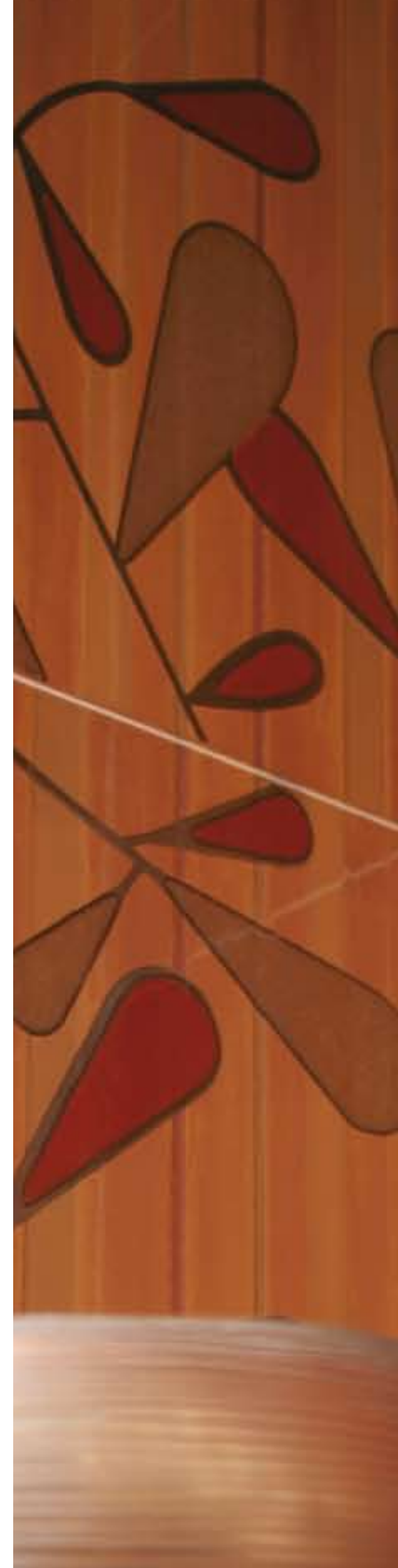
MATISSE 260, MATISSE 265, VIVRE S2

The range of decors is an emotional interweaving of floral subjects and abstract naturalistic shapes.

La gamme des décors est un entrelacs délicat de fleurs et de formes botaniques abstraites.

Die Palette der Dekors ist ein emotives Geflecht von Blumenmotiven und abstrakten naturalistischen Formen.

La gama de decoraciones es una trama emotiva de sujetos florales y formas naturalistas abstractas.



MATISSE

ALCANTARA 508, L'VIRE T, MATISSE 266, MATISSE 26T



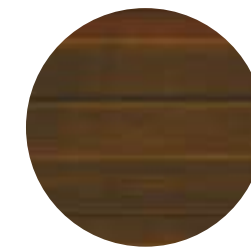


L'VIRE T, MATISSE 26B, MATISSE 26T

Colori



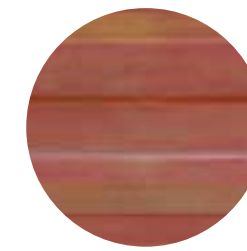
B beige



T marrone



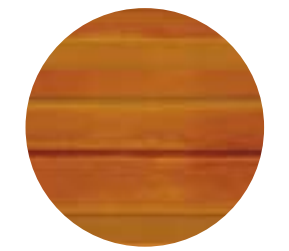
P rosa



BY burgundi



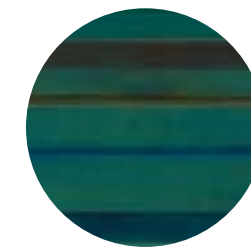
O orange



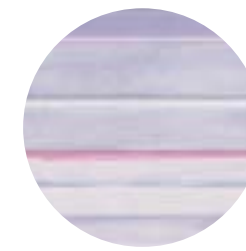
S sabbia



V verde



DV verde
scuro



LA lavanda



VA viola

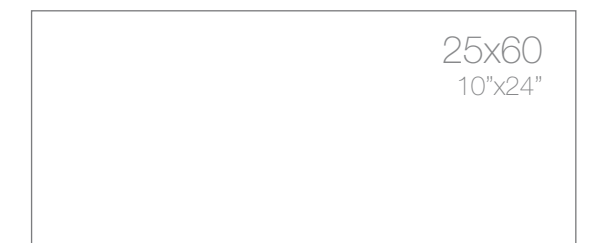


W bianco



DG grigio
scuro

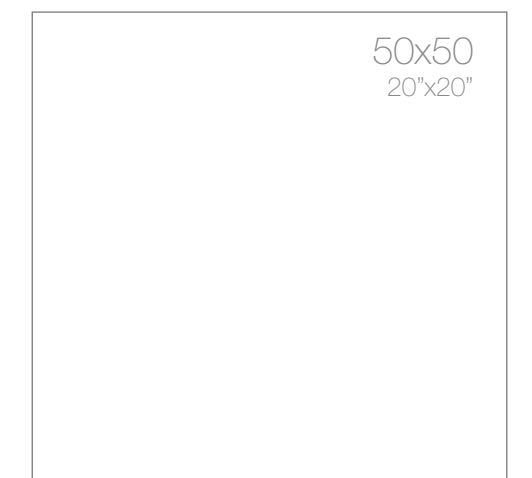
Formati



25x60
10"x24"

Bicottura

Double fired tiles | Bicuissou | Zweibrandfliesen | Bicocci  n



50x50
20"x20"

Porcellanato smaltato

Glazed porcelain tiles | Gr  s c  rame   maill   | Glasiertes Feinsteinzeug | Porcel  nico esmaltado

SIMBOLOGIA

destinazione d'uso

suggested applications / destination / anwendungsbereich / lugar de empleo



BAGNO

bathrooms
salle de bain
bad
cuarto de baño

indicazione d'uso

suggested applications / indication d'utilisation / anwendungsbereich
forma de empleo



PAVIMENTO

floor tiles
sol
boden
piso



RIVESTIMENTO

wall tiles
revêtement
wand
revestimiento

tipologia di smalto

tipology of glaze / typologie d'émail / typologie der glasur / tipologia de esmalte



SMALTO LUCIDO

glossy glaze
email brillant
glänzende glasur
esmalte brillante

finitura superficiale

finishes / finition de la surface / oberfläche / acabado superficial



STRUTTURATO

slate cut
structuré
strukturiert
estructurado

bordo

edge / bord / rand / borde



DRITTO

straight
droit
gerade
derecho

stonalizzazione

shade variation / variation de nuances / schattierung / destonalización



V3

colour definition system



Colour Definition System è un innovativo sistema in grado di rendere potenzialmente infinito lo spazio creativo di disegno su rivestimenti e pavimenti.

Un numero ampissimo di piastrelle sempre differenti che, utilizzando contemporaneamente diverse soluzioni grafiche, riescono ad interpretare in modo assolutamente nuovo il concetto di dinamismo dell'immagine e della materia. Colour Definition System è un mondo di inesauribili possibilità estetiche e, insieme, un mondo di alta definizione grafica, nitidezza

cromatica e qualità tecnologica. Nessun limite alla perfezione del disegno (oltre 4000 ugelli, 200x924 dpi di risoluzione) e impatto estetico decisamente superiore per prodotti che hanno un aspetto più vivo e naturale grazie alla straordinaria definizione dei colori, delle gamme e delle decorazioni. Colour Definition System è la massima espressione dello stile e del design.

Colour Definition System is an innovative system that makes the creative space of decoration of floors and cladding potentially infinite.

A very large number of different tiles that interpret the new concept of image and matter dynamism in a brand new way, thanks to the simultaneous use of different graphic solutions. Colour Definition System is a world of endless aesthetic solutions, as well as a world of high graphic definition, chromatic clarity and technological quality. No limit to the perfection of decoration (over 4,000 nozzles and 200x924 dpi resolution) and absolutely superior aesthetic impact for products that have a more natural and real look, thanks to the extraordinary definition of colours, ranges and decorations. Colour Definition System is the greatest expression of style and design.

Colour Definition System est un procédé innovant grâce auquel la créativité dispose désormais d'un espace pratiquement infini pour inventer des décors sur les revêtements muraux et les carreaux de sol.

Une multitude de carreaux toujours différents qui, soumis au même moment à des solutions graphiques différentes, parviennent à interpréter, dans un esprit tout à fait inédit, le concept de dynamisme de l'image et de la matière. Colour Definition System est à la fois un univers démesuré de potentialités esthétiques inépuisables et une galaxie infinie de haute définition graphique, de netteté chromatique et de qualité technologique. Aucune limite à la perfection du dessin (plus de 4 000 buses, une résolution de 200x924 ppp) et un impact esthétique résolument supérieur pour des produits d'un aspect plus vivant et plus naturel grâce à l'extraordinaire définition des couleurs, des gammes et des décors. Colour Definition System est la plus haute expression du style et du design.

Das innovative Colour Definition System ist in der Lage, den kreativen Musterraum auf Fliesenverkleidungen und Fliesenfußböden, eine potenziell unendliche Wirkung zu verleihen.

Eine große Anzahl von immer verschiedenen Fliesen gelingt es, unter gleichzeitiger Anwendung von unterschiedlichen, grafischen Lösungen, das Konzept von Dynamik des Bildes und der Materie auf eine absolut neue Art zu interpretieren. Colour Definition System vereint die Welt unerschöpflicher, ästhetischer Möglichkeiten, mit der Welt hoher, grafischer Definition, Farbschärfe und technischer Qualität. Die Perfektion der Muster (über 4000 Düsen, 200x924 dpi Grafikauflösung) kennt keine Grenzen und der ästhetische Effekt ist zweifellos höher für Artikel, die lebendiger und natürlicher aussehen, dank der hervorragenden Farbdefinition, der Farbskala und des Dekors. Colour Definition System ist die höchste Ausdrucksform von Stil und Design.

Colour Definition System es un sistema innovador capaz de hacer que el espacio de diseño en revestimientos y pavimentos resulte potencialmente infinito.

Una amplísima serie de azulejos siempre diversos que a través del empleo simultáneo de varias soluciones gráficas logran expresar un nuevo y exclusivo concepto de dinamismo de la imagen y de la materia. Colour Definition System puede contar con una serie infinita de posibilidades estéticas y, al mismo tiempo, permite alcanzar una elevada definición gráfica, nitidez cromática y calidad tecnológica. La perfección del diseño no sufre limitaciones de ningún tipo (más de 4000 toberas, 200x924 dpi de resolución) y el impacto estético de los productos resulta ahora optimizado gracias a un aspecto más vivaz y natural obtenido a través de la extraordinaria definición de colores, gamas y decoraciones. Colour Definition System representa la máxima expresión del estilo y del diseño.

Matisse B



MATISSE 26B



JOIE T1

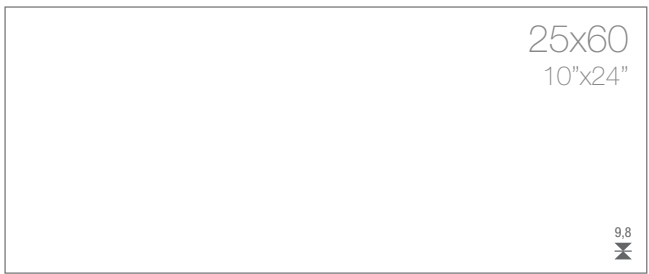


L.JOIE 2T
2x60 - 0.8"x24"



L.JOIE 5T
4,5x60 - 1.8"x24"

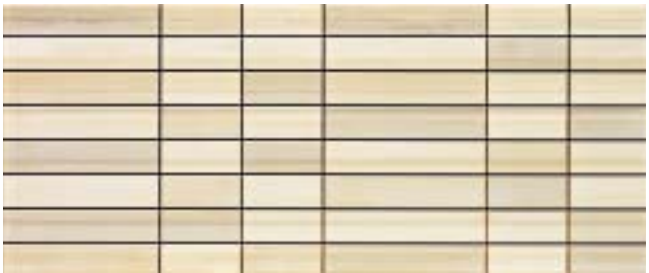
Matisse T



MATISSE 26T



B.MATISSE T
3x60 - 1.2"x24"



BRILLANT B1



FLEURIR B1



L.FLEURIR B
4,5x60 - 1.8"x24"



BRILLANT T1



VIVRE T2



L.VIVRE T



L.VIVRE T
5x60 - 2"x24"

Matisse P



MATISSE 26P



JOIE BY1

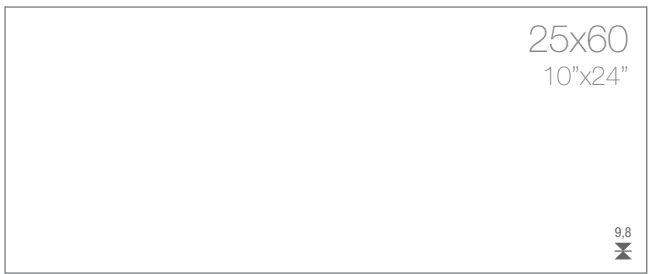


L.JOIE 2BY
2x60 - 0.8"x24"



L.JOIE 5BY
4,5x60 - 1.8"x24"

Matisse BY



MATISSE 26BY



B.MATISSE BY
3x60 - 1.2"x24"



BRILLANT P1



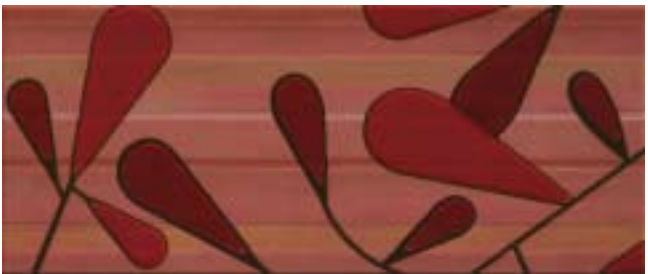
FLEURIR P1



L.FLEURIR P
4,5x60 - 1.8"x24"



BRILLANT BY1



L.VIVRE BY2



L.VIVRE BY

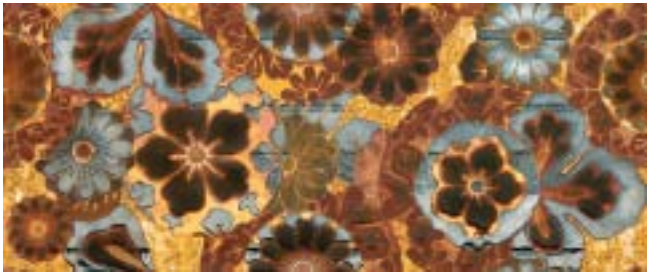


L.VIVRE BY
5x60 - 2"x24"

Matisse O



MATISSE 260



JOIE S1

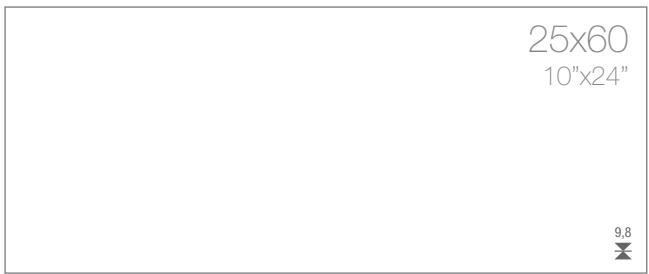


L.JOIE 2S
2x60 - 0.8"x24"



L.JOIE 5S
4,5x60 - 1.8"x24"

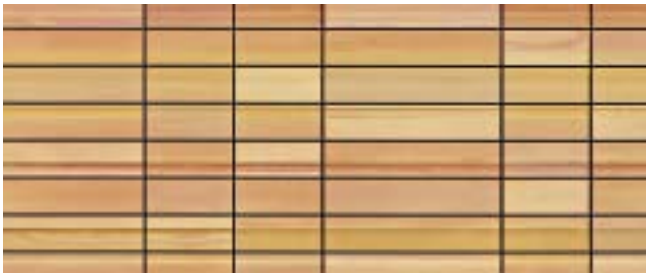
Matisse S



MATISSE 26S



B.MATISSE S
3x60 - 1.2"x24"



BRILLANT 01



FLEURIR 01



L.FLEURIR 0
4,5x60 - 1.8"x24"



BRILLANT S1



VIVRE S2



L.VIVRE S
5x60 - 2"x24"

Matisse V



MATISSE 26V



JOIE DV1

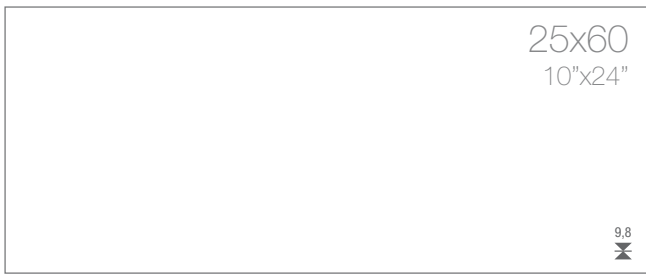


L.JOIE 2DV
2x60 - 0.8"x24"



L.JOIE 5DV
4,5x60 - 1.8"x24"

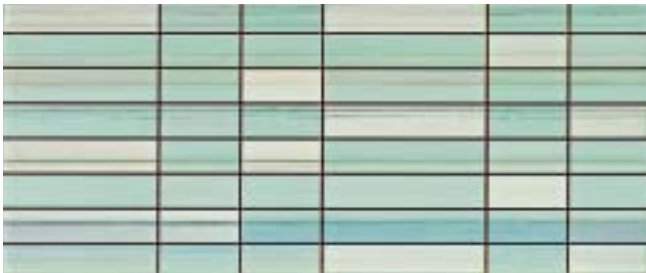
Matisse DV



MATISSE 26DV



B.MATISSE DV
3x60 - 1.2"x24"



BRILLANT V1



FLEURIR V1



L.FLEURIR V
4,5x60 - 1.8"x24"



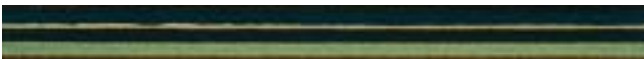
BRILLANT DV1



VIVRE DV2



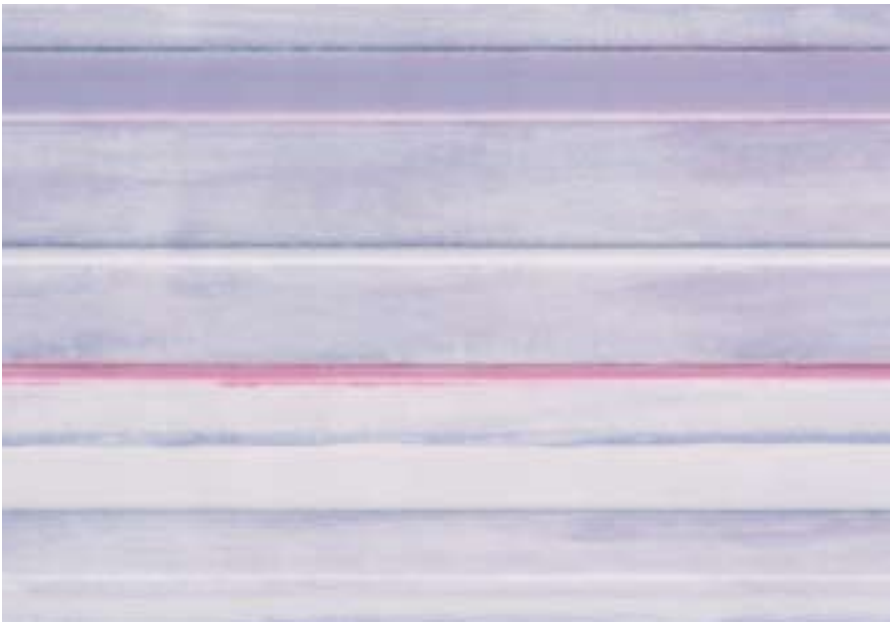
L.VIVRE DV



L.VIVRE DV
5x60 - 2"x24"



Matisse LV



MATISSE 26LV



JOIE VA1

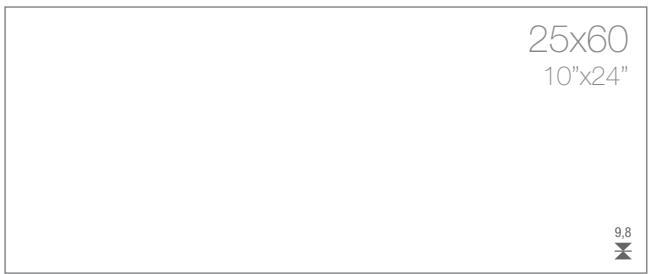
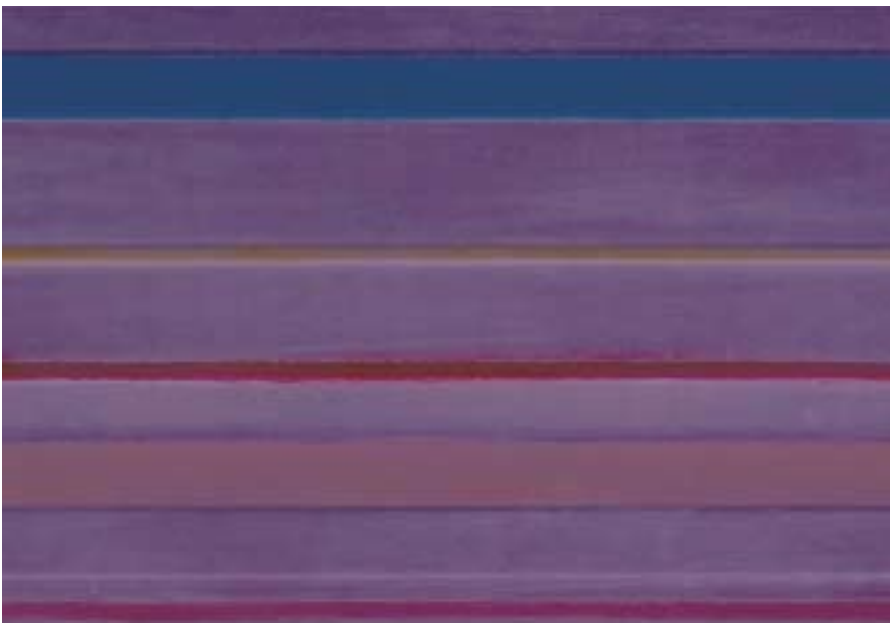


L.JOIE 2VA
2x60 - 0.8"x24"



L.JOIE 5VA
4,5x60 - 1.8"x24"

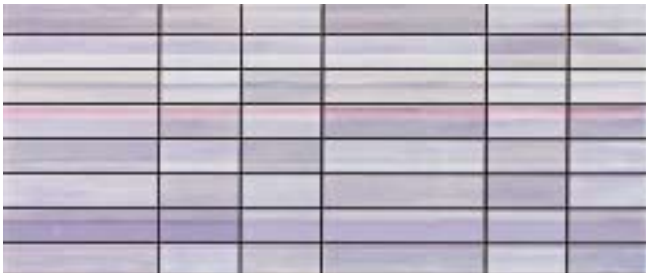
Matisse VA



MATISSE 26VA



B.MATISSE VA
3x60 - 1.2"x24"



BRILLANT LV1



FLEURIR LV1



L.FLEURIR LV
4,5x60 - 1.8"x24"



BRILLANT VA1



VIVRE VA2



L.VIVRE VA

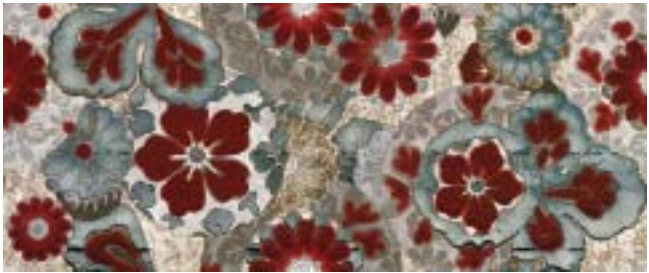


L.VIVRE VA
5x60 - 2"x24"

Matisse W



MATISSE 26W



JOIE DG1



L.JOIE 2DG
2x60 - 0.8"x24"



L.JOIE 5DG
4,5x60 - 1.8"x24"

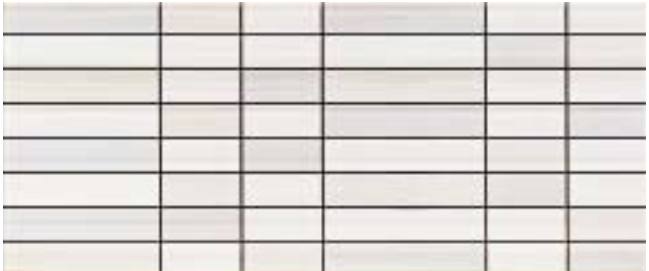
Matisse DG



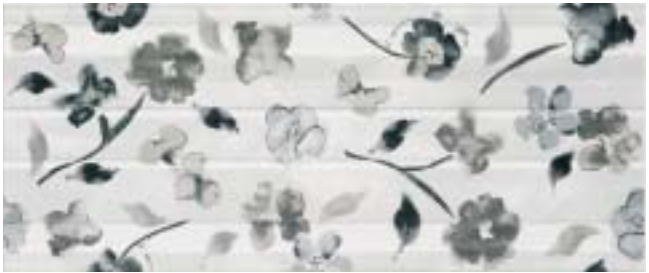
MATISSE 26DG



B.MATISSE DG
3x60 - 1.2"x24"



BRILLANT W1



FLEURIR W1



L.FLEURIR W
4,5x60 - 1.8"x24"



BRILLANT DG1



VIVRE DG2



L.VIVRE DG



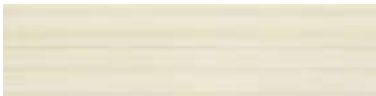
L.VIVRE DG
5x60 - 2"x24"

Alicudi B



ALICUDI 50B
PEI 4

Rivestimenti abbinati
Coordinated wall tiles
Revêtements relatifs
Passende Wandfliesen
Revestimientos combinables



MATISSE B



MATISSE S



MATISSE T

Alicudi Y



ALICUDI 50Y
PEI 3



MATISSE S

Alicudi O



ALICUDI 50O
PEI 3



MATISSE S

Alicudi T



ALICUDI 50T
PEI 3



MATISSE B



MATISSE S



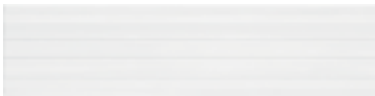
MATISSE T

Alicudi W



ALICUDI 50W
PEI 4

Rivestimenti abbinati
Coordinated wall tiles
Revêtements relatifs
Passende Wandfliesen
Revestimientos combinables



MATISSE W



MATISSE DG



MATISSE V



MATISSE DV



MATISSE LV



MATISSE VA



MATISSE BY

Alicudi SF



ALICUDI 50SF
PEI 3



MATISSE V



MATISSE DV

Alicudi F



ALICUDI 50F
PEI 3



MATISSE LV



MATISSE VA

Cooperativa Ceramica d'Imola e l'ambiente



La natura e la tecnologia si fondono per dar vita a un nuovo concetto di ceramica che mette al centro il rapporto tra l'uomo e l'ambiente; un binomio inscindibile per il conseguimento consapevole dei principi di eco-efficienza aziendale ed eco-compatibilità ambientale sigillato da importanti riconoscimenti come: la Certificazione Ambientale ISO 14001, la Registrazione EMAS e il progetto Life.

Il sistema di gestione ambientale di Cooperativa Ceramica d'Imola
- in riferimento alla Norma UNI EN ISO 14001 - è stato impostato perseguendo i seguenti principi:

Salvaguardia dell'ambiente e delle risorse naturali:

Cooperativa Ceramica d'Imola, credendo fortemente nel valore dell'ambiente, ritiene che i propri obiettivi di produzione industriale debbano esser perseguiti e realizzati con strategie ed impianti che consentano di utilizzare in maniera ottimale ed efficace tutte le risorse, nel pieno rispetto dell'ambiente. È per tale motivo che Cooperativa Ceramica d'Imola si adopera a minimizzare l'impatto ambientale della produzione ceramica, ottimizzando l'impiego delle risorse naturali, grazie a processi di riciclo, rivolti al recupero degli scarti di lavorazione crudi, cotti, alla ottimizzazione delle risorse idriche ed al riutilizzo di materiali riciclabili per gli imballi.

Politica energetica efficace ed efficiente:

Cooperativa Ceramica d'Imola, attraverso soluzioni impiantistiche ottimali, si adopera per ridurre costantemente il consumo energetico nei processi di produzione. L'energia elettrica utilizzata è per la maggior parte autoprodotta mediante i più moderni impianti di cogenerazione.

Rispetto per l'ecosistema:

Cooperativa Ceramica d'Imola si adopera per minimizzare l'impatto ambientale della propria produzione industriale, al fine di salvaguardare l'intero ecosistema. Pertanto Cooperativa Ceramica d'Imola recupera completamente le acque di lavorazione, riducendo a zero gli scarichi; compie monitoraggio continuo delle emissioni significative, al fine di un alto livello di contenimento di inquinanti critici nell'ambiente, attua una raccolta differenziata totale per carta, materie plastiche, legno, ferro e rame.

Respect de l'écosystème: Cooperativa Ceramica d'Imola fait le maximum pour réduire l'impact de sa production industrielle sur l'environnement, afin de protéger l'écosystème. Dans la pratique, cet engagement de Cooperativa Ceramica d'Imola se traduit par un réemploi total des eaux de traitement, réduisant à taux zéro les eaux résiduaires; elle procède à un suivi permanent des émissions significatives, afin de limiter au maximum la présence de polluants critiques dans l'environnement, elle effectue la collecte sélective des déchets en subdivisant le papier, les matières plastiques, le bois, le fer et le cuivre.

Ayant fait le nécessaire pour mettre en place une politique de développement durable en son sein, Cooperativa Ceramica d'Imola est désormais enregistrée auprès du système communautaire de management environnemental et d'audit (EMAS). Il s'agit d'un agrément important dont l'ampleur est à échelle européenne. L'objectif de cet enregistrement est d'améliorer en permanence les standards de production et de sensibiliser encore davantage tout le personnel à la protection de l'environnement. En effet, l'EMAS est une certification volontaire pour les entreprises qui s'engagent à évaluer et à faire progresser leur efficacité en matière de protection de l'environnement, par des choix d'achat et de gestion plus responsables, ainsi que par une utilisation raisonnée de l'air, de l'eau, du territoire, des matières première et de l'énergie.

L'adhésion de Cooperativa Ceramica d'Imola au Règlement EMAS témoigne son engagement écopôle dans ses activités industrielles en suivant deux principes fondamentaux:

- L'efficacité, visant à prévenir la dégradation de l'environnement, citoyens, public administration offices with the consequent aim of directing the market towards the choice for products and services with low environmental, social and economic impact.

- La transparence, grâce à un dialogue permanent avec les consommateurs, les habitants, les administrations publiques, dans le but d'orienter le marché vers l'affirmation de produits et de services de moindre impact écologique, social et économique.

Certification EMAS obtenue pour le site de production de Casalfiumanese (BO)

COOPERATIVA CERAMICA D'IMOLA UND DIE UMWELT

Natur und Technologie verschmelzen, um ein neues Keramikkonzept der Keramik hervorzubringen, in dessen Mittelpunkt die Beziehung zwischen Mensch und Umwelt steht - ein Doppelbegriff - der untrennbar ist, wenn man die Grundsätze der Öko-Effizienz der

Firma und der Umweltverträglichkeit bewusst verfolgen möchte, und die durch Auszeichnungen wie das Umweltzertifikat ISO 14001, Eintragung Emas und das Projekt Life gekennzeichnet ist.

Das System für den Umgang mit der Umwelt der Cooperativa Ceramica d'Imola (die Zertifikation gemäß UNI EN ISO Richtlinie 14001 läuft) wurde unter Beachtung folgender Grundsätze ins Leben gerufen:

Schutz der Umwelt und der natürlichen Ressourcen: Wir bei Cooperativa Ceramica d'Imola glauben fest an den Wert der Umwelt. Daher sind wir der Ansicht, dass unsere Ziele bei der industriellen Herstellung mit Strategien und Anlagen verfolgt und umgesetzt werden müssen, die es erlauben, sämtliche Ressourcen in vollem Respekt für die Umwelt optimal und effizient zu nutzen. Aus diesem Grund setzen wir uns bei Cooperativa Ceramica d'Imola dafür ein, die Auswirkungen der Keramikherstellung auf die Umwelt auf ein Mindestmaß zu reduzieren. Dies geschieht durch Optimierung der Nutzung der natürlichen Ressourcen durch Mithilfe von Recycling-Prozessen, bei denen die rohen und gebrannten Bearbeitungsrückstände zurückgewonnen werden, durch Optimierung der Wasserbestände und durch die Wiederverwendung der recycelbaren Verpackungsmaterialien.

Wirkungsvolle und effiziente Energiepolitik: Durch optimale Anlagenstrukturen arbeiten wir bei Cooperativa Ceramica d'Imola daran, den Energieverbrauch bei den Herstellungsprozessen immer weiter zu senken. Die elektrische Energie, die wir verwenden, wird durch modernste Kogenerationsanlagen zum Großteil von uns selbst produziert.

Schutz des Ökosystems: Wir bei Cooperativa Ceramica d'Imola engagieren uns dafür, die Auswirkungen unserer industriellen Herstellung auf die Umwelt auf das Mindestmaß zu reduzieren, um das gesamte Ökosystem zu schützen. Daher wird das Wasser aus den Bearbeitungen bei Cooperativa Ceramica d'Imola vollständig zurückgewonnen: Wir haben kein Abwasser mehr. Außerdem werden unsere wichtigsten Emissionen ständig überwacht, um so wenig kritische Schmutzsubstanzen wie möglich in die Umwelt abzugeben, und wir trennen unseren Müll vollständig nach Papier, Kunststoffen, Holz, Eisen und Kupfer.

Dank ihrer gezielten Firmenpolitik für eine nachhaltige Entwicklung hat die Cooperativa Ceramica d'Imola die Registrierung für „Eco-Management and Audit Scheme“ erreicht. Dabei handelt es sich um eine wichtige Anerkennung auf europäischer Ebene, die sich für die ständige Verbesserung der Herstellungsstandards und für die Sensibilisierung des gesamten Personals in Hinsicht auf den Umweltschutz einsetzen. Bei dem EMAS-System handelt es sich um ein System, an dem Unternehmen, die sich dazu verpflichten, ihre Effizienz für den Umweltschutz zu bewerten und zu verbessern, freiwillig teilnehmen; sie engagieren sich dadurch für



Cooperativa Ceramica d'Imola, attuando una precisa politica aziendale di sviluppo sostenibile, ha ottenuto la Registrazione Eco-management and Audit Scheme (EMAS), un importante riconoscimento a livello europeo, volto al continuo miglioramento degli standard produttivi e alla sensibilizzazione di tutto il personale sotto il profilo della salvaguardia ambientale. Il sistema EMAS è, infatti, un sistema di adesione volontaria per le imprese che si impegnano a valutare e a migliorare la propria efficienza ambientale, tramite scelte di acquisto e di gestione più responsabili, attraverso l'utilizzo consapevole dell'aria, dell'acqua, del territorio, delle materie prime e dell'energia.

L'adesione al Regolamento EMAS, rappresenta per Cooperativa Ceramica d'Imola uno degli strumenti con cui poter comunicare l'impegno eco-sostenibile nelle proprie attività industriali, attraverso 2 principi portanti:

L'efficienza per prevenire il degrado ambientale, grazie alla messa a punto di un ampio ventaglio di competenze riguardanti i problemi ambientali nel settore della ceramica, sui mezzi di prevenzione, sulla gestione degli impianti di abbattimento ed anche sui controlli, in particolare quelli che riguardano le acque di scarico e gli inquinanti presenti nelle emissioni in atmosfera.

La trasparenza, grazie ad un continuo dialogo con i consumatori, i cittadini, le pubbliche amministrazioni, con il conseguente obiettivo di orientare il mercato verso l'affermazione di prodotti e servizi a minor impatto ambientale, sociale ed economico.

Registrazione EMAS ottenuta per il sito produttivo di Casalfiumanese (BO)

verantwortlichere Entscheidungen im Einkauf und in der Verwaltung, sowie für den bewussteren Umgang mit Luft, Wasser, Territorium, Rohstoffen und Energie.

Die Entscheidung für die Regeln von EMAS stellt für die Cooperativa Ceramica d'Imola eines der Instrumente dar, um ihren Einsatz für die Umwelt in ihren industriellen Aktivitäten durch zwei tragende Prinzipien nach außen hin darstellen zu können:

- Das Engagement für den Umweltschutz durch die Entwicklung einer breiten Palette an Kompetenzen, die die Probleme für die Umwelt im Bereich der Keramik betreffen; sie umfasst unter anderem Schutzmaßnahmen, die Verwaltung der Fällanlagen und auch die Kontrollen – besonders jene, welche die Emission des Abwassers und der Schadstoffe in die Atmosphäre betreffen.

- Die Transparenz durch den ständigen Dialog mit den Verbrauchern, den Bürgern, den Behörden; mit dem Ziel, den Markt zur Entscheidung für Produkte und Dienstleistungen mit geringerem Schaden für die Umwelt, die Gesellschaft und die Wirtschaft zu bewegen.

Die EMAS-Registrierung betrifft die Produktionsanlage von Casalfiumanese (BO)

COOPERATIVA CERAMICA D'IMOLA Y EL AMBIENTE

La naturaleza y la tecnología se unen para crear un nuevo concepto de cerámica que enfoca la relación entre el hombre y el ambiente; la asociación de dos aspectos indivisibles para el alcance consciente de los principios de eco-eficiencia empresarial y de eco-compatibilidad ambiental puesto en evidencia por reconocimientos como la Certificación Ambiental ISO 14001, la Registración en el EMAS y el Proyecto Life.

El sistema de gestión ambiental de Cooperativa Ceramica d'Imola - con referencia a la Norma UNI EN ISO 14001 - ha sido planificado persiguiendo los siguientes principios:

Salvaguardia del ambiente y de los recursos naturales: Cooperativa Ceramica d'Imola, que cree fuertemente en el valor del ambiente, considera que sus objetivos de producción industrial deban ser perseguidos y realizados mediante estrategias e instalaciones que permitan utilizar de manera optimal y eficaz todos los recursos, respetando el ambiente. Por esta razón Cooperativa Ceramica d'Imola se esfuerza para minimizar el impacto ambiental de su producción cerámica, optimizando el empleo de los recursos naturales gracias a procesos de reciclaje que tienen la finalidad de recuperar los desechos de producción crudos, cocidos, optimizar los recursos hídricos y reutilizar los materiales reciclables para los embalajes. Política energética eficaz y eficiente: Cooperativa Ceramica d'Imola a través de soluciones de instalaciones optimales trabaja para reducir

constantemente el consumo energético en los procesos productivos. La mayoría de la energía eléctrica utilizada es autoproducida mediante las más modernas plantas de cogeneración.

Respeto del ecosistema: Cooperativa Ceramica d'Imola trabaja para minimizar el impacto ambiental de su producción industrial para proteger el entero ecosistema. Por consiguiente, Cooperativa Ceramica d'Imola recupera completamente las aguas de proceso, reduciendo a cero las descargas; realiza una continua monitorización de las emisiones significativas para lograr un alto nivel de limitación de los contaminantes críticos en el ambiente, efectúa una recogida selectiva total del papel, los materiales plásticos, la madera, el hierro y el cobre.

Gracias a su esfuerzo de actuar concretamente una política empresarial definida hacia el desarrollo sustentable, Cooperativa Ceramica d'Imola obtuvo la Certificación Eco-management and Audit Scheme (EMAS). Éste importante reconocimiento a nivel europeo pretende mejorar continuamente los niveles productivos y sensibilizar a todo el personal en lo que atañe a la tutela medioambiental. Más en concreto, el sistema EMAS requiere una participación voluntaria de las empresas que se comprometen a evaluar y mejorar su propia eficiencia medioambiental seleccionando tipologías de compras y políticas de gestión más responsables, a través del uso consciente del aire, del agua, del territorio, de los insumos y de energía.

La adhesión al Reglamento EMAS representa para Cooperativa Ceramica d'Imola una herramienta para comunicar el compromiso ecosustentable en sus actividades industriales, basado en 2 principios fundamentales:

- Eficiencia para prevenir el desgaste del medio ambiente mediante la predisposición de una amplia gama de competencias inherentes a los problemas ambientales del sector cerámico, a las medidas de prevención, a la gestión de sistemas de mitigación y también a los controles, en especial por lo que atañe a las aguas de descarga de los desechos y los contaminantes presentes en las emisiones a la atmósfera.

- Transparencia obtenida gracias al diálogo continuo con los consumidores, con los ciudadanos y la Administración Pública, con el consiguiente objetivo de introducir en el mercado productos y servicios de menor impacto ambiental, social y económico.

Registación EMAS obtenida para el sitio productivo de Casalfiumanese (BO)

